

STN	Textílie povrstvené gumou alebo plastmi Zisťovanie odolnosti proti oderu Časť 2: Prístroj Martindale na skúšanie oderu (ISO 5470-2: 2021)	STN EN ISO 5470-2 80 0919
------------	--	---

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of abrasion resistance - Part 2: Martindale abrader (ISO 5470-2:2021)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/21

Obsahuje: EN ISO 5470-2:2021, ISO 5470-2:2021

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 5470-2 (80 0919) z januára 2004

133867

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 5470-2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2021

ICS 59.080.40

Supersedes EN ISO 5470-2:2003

English Version

**Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of
abrasion resistance - Part 2: Martindale abrader (ISO
5470-2:2021)**

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de
plastique - Détermination de la résistance à l'usure -
Partie 2: Appareil d'essai d'abrasion Martindale (ISO
5470-2:2021)

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien -
Bestimmung des Abriebwiderstandes - Teil 2:
Martindale-Abriebprüfgerät (ISO 5470-2:2021)

This European Standard was approved by CEN on 31 August 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 5470-2:2021 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 5470-2:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 45 "Rubber and rubber products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 5470-2:2003.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN websites.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 5470-2:2021 has been approved by CEN as EN ISO 5470-2:2021 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 5470-2

Second edition
2021-08

Rubber- or plastics-coated fabrics — Determination of abrasion resistance —

Part 2: Martindale abrader

*Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique —
Détermination de la résistance à l'usure —*

Partie 2: Appareil d'essai d'abrasion Martindale



Reference number
ISO 5470-2:2021(E)

© ISO 2021

ISO 5470-2:2021(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	1
5 Apparatus and material	2
6 Test specimens	4
6.1 Method 1 — Test specimens clamped in holders.....	4
6.2 Method 2 — Test specimens on the table.....	4
7 Conditioning of specimens and wetting of abrasant	4
8 Procedure	4
8.1 Method 1.....	4
8.2 Method 2.....	6
9 Assessment of damage — Methods 1 and 2	6
10 Test report	6
Bibliography	8

ISO 5470-2:2021(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*, Subcommittee SC 4, *Products (other than hoses)*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 248, *Textiles and textile products*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 5470-2:2003), which has been technically revised. The main changes compared with the previous edition are as follows:

- the Normative references have been updated;
- the Terms and definitions have been added;
- in [5.2.1](#), the definition of wool abradant fabrics has been replaced by a reference to ISO 12947-1;
- [5.5](#) has been revised in accordance with ISO 12947-2;
- in [8.1.1](#), specimen clamping has been described more precisely;
- [8.1.2](#) has been revised;
- the period of use for abradant has been supplemented in [8.1.5](#);
- the Bibliography has been updated.

A list of all parts in the ISO 5470 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Rubber- or plastics-coated fabrics — Determination of abrasion resistance —

Part 2: Martindale abrader

WARNING — Persons using this document should be familiar with normal laboratory practice. This document does not purport to address all of the safety problems, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate safety and health practices and to ensure compliance with any national regulatory conditions.

1 Scope

This document specifies two separate methods for determining the resistance of a material to wet and dry abrasion.

It is applicable to the coated surface or surfaces of coated fabrics.

It does not apply to determining the abrasion behaviour of an uncoated surface of a coated fabric, for which the methods for uncoated textiles described in the ISO 12947 series apply.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 2231:1989, *Rubber- or plastics-coated fabrics — Standard atmospheres for conditioning and testing*

ISO 2286-1, *Rubber- or plastics-coated fabrics — Determination of roll characteristics — Part 1: Methods for determination of length, width and net mass*

ISO 12947-1:1998, *Textiles — Determination of the abrasion resistance of fabrics by the Martindale method — Part 1: Martindale abrasion testing apparatus*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN